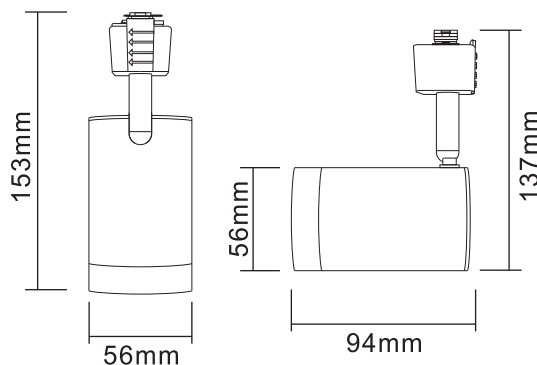


103926
14 x GU10 LED max. 8W
230V ~ 50Hz

Unit of measure/ Maßeinheit/ Unité de mesure: **mm**
(EN) Intended use | (DE) Bestimmungsgemäße Verwendung

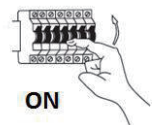
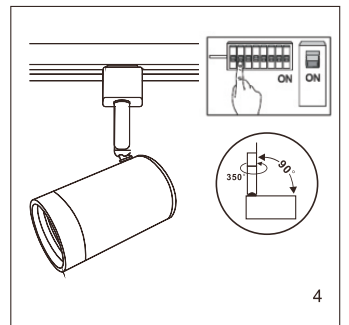
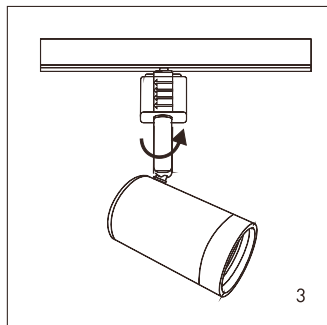
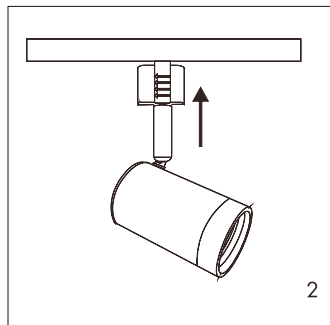
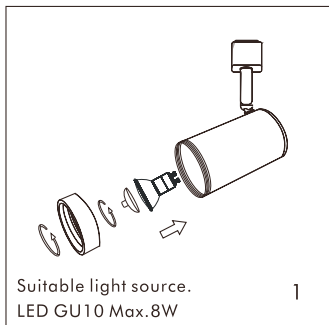
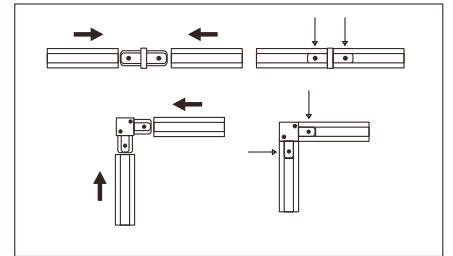
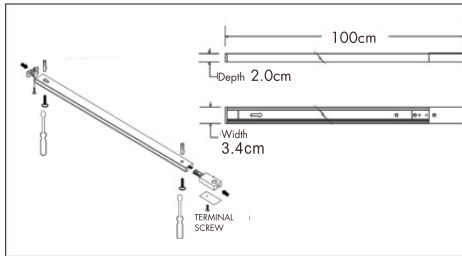
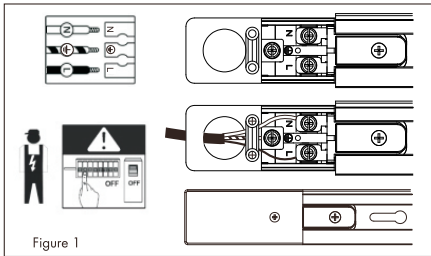
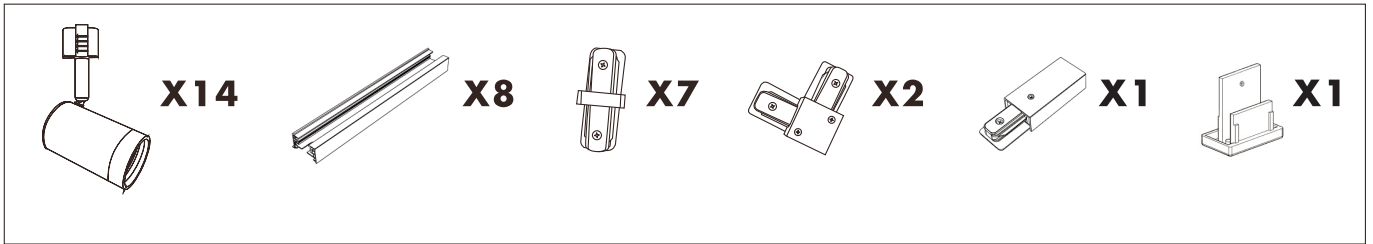
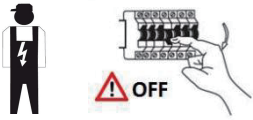
(FR) Utilisation conforme | (NL) Beoogd gebruik | (PL) Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem | (NO) Riktig bruk | (DK) Korrekt brug
(SE) Avsedd användning | (FI) Määräystenmukainen käyttö | (IT) Impiego appropriato | (ES) Uso prescrito | (CZ) Použití v souladu s určením
(PT) Utilização correta | (GR) Ενδεδειγμένη χρήση | (SK) Predpokladané použitie | (EE) Eeldatav kasutus | (LV) Paredzama lietojums
(LT) Numatomas naudojimas | (RO) Utilizare intenționată | (SI) Predvidena uporaba | (HR) Namjenska upotreba | (HU) Tervezett felhasználás
(BG) предназначена употреба | (AL) Përdorimi i parashikuar | (MK) Предвидена употреба | (TR) Amaçlı kullanım | (UK) Призначене використання
(BA,ME,RS) Namjenska upotreba

(GB) For use indoors as a track spotlight	(DE) Verwendung als Schienenstrahler im Innenbereich
(FR) Utilisation comme spot sur rail à l'intérieur	(NL) Gebruik als railstraler binnenshuis
(PL) Do montażu jako reflektor szynowy do wnętrza	(NO) Til bruk som skinnespot innendørs
(DK) Til brug som strømskinne spot indendørs	(SE) Används som skenspotlight inomhus
(FI) Kohdevalaisin 1-vaihejärjestelmään	(IT) Impiego fisso come spot per binario in ambienti interni
(ES) Empleo fijo en tanto sistema de riel spot en interiores	(CZ) Stacionární použití jako reflektor v interiéru
(PT) Aplicação fixa como holofotes trilha em interiores	(GR) Σταθερή χρήση ως φωτιστικό οροφής σε εσωτερικό χώρο
(SK) Na použitie v interiéri ako reflektor	(BG) За използване на закрито като прожектор за писта
(EE) Kasutamiseks siseruumides rajavalgustina	(LV) Izmantošanai iekšējās kā starpešu prožektoru
(LT) Naudoti patalpose kaip bėgių prožektorų	(RO) Pentru utilizare în interior ca reflector pentru șine
(SI) Za uporabo v zaprtih prostorih kot žaromet za progo	(HR) Za upotrebu u zatvorenom prostoru kao reflektor za stazu
(HU) Beltéri használatra sávfényszóróként	(AL) Për përdorim brenda si një dritë ndjekëse
(MK) За употреба внатре како светилка за следење	(TR) İç mekanda bir ray spot ışığı olarak kullanım
(UK) Для використання всередині як прожектор для треку	(BA) Za upotrebu unutra kao svjetiljka za praćenje
	(ME)
	(RS)

(EN) Package contents

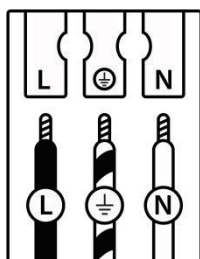
(DE) Lieferumfang | (FR) Contenu de la livraison | (NL) Bij de levering inbegrepen | (PL) Zakres dostawy | (NO) Levering | (DK) Leveringsomfang
(SE) Leveransomfattning | (FI) Toimitussisältö | (IT) Fornitura | (ES) Volumen de suministro | (CZ) Rozsah dodávky | (PT) Material fornecido
(GR) Παραδοτέος εξοπλισμός | (SK) Obsah balenia | (EE) Pakendi sisu | (LV) Pakas saturs | (LT) Pakuotės turinys
(RO) Conținutul pachetului | (SI) Vsebina paketa | (HR) Sadržaj paketa | (HU) A csomag tartalma | (BG) обхват на доставката
(AL) Përmbajtja e dorëzimit | (MK) Содржина на испорака | (TR) Teslimat içeriği | (UK) Зміст доставки | (BA,ME,RS) Sadržaj isporuke

(GB)	1 track spotlight Installation hardware Mounting instructions	(DE)	1 Schienenstrahler Montagematerial Montageanleitung	(FR)	1 spot sur rail Matériel de montage Instructions de montage
(NL)	1 railstraler Monteringsmateriale Montagehandleiding	(PL)	1 reflektor szynowy Elementy montażowe Instrukcja montażu	(NO)	1 skinnespot Monteringsmateriale Brukerveiledning
(DK)	1 strømskinne spot Monteringsmateriale Brugervejledning	(SE)	1 skenspotlight Monteringsmaterial Monteringsanvisning	(FI)	1 Kohdevalaisin Asennus materiaali Asennusohjeet
(IT)	1 spot per binario Materiale di montaggio Istruzioni di montaggio	(ES)	1 sistema de riel spot Material de montaje Instrucciones de montaje	(CZ)	1 Stropní svítidlo Materiál pro montáž Návod k montáži
(PT)	1 Luminária de teto Material de montagem Instruções de montagem	(GR)	1 Φωτιστικό οροφής Υλικό συναρμολόγησης Οδηγίες συναρμολόγησης	(SK)	1 reflektor na trati Inštalačný hardvér Inštalačná príručka
(BG)	1 прожектор за писта материали за монтаж инструкции за монтаж	(EE)	1 kohtvalgusti Paigaldustarvikud Paigaldusjuhend	(LV)	1 sliežu prožektors Instalācijas aparātūra Uzstādīšanas instrukcija
(LT)	1 takelio prožektorius Montavimo aparatinė įranga Montavimo instrukcija	(RO)	1 spot cu şină Hardware de instalare Instrucţiuni de montare	(SI)	1 reflektorska svetilka na stezi Namestitvena strojna oprema Navodila za montažo
(HR)	Reflektor za 1 stazu Instalacijski hardver Upute za montažu	(HU)	1 sínés reflektor Telepítési hardver Szerelési útmutató	(AL)	1 dritë fokusimi për rrugë Materiali i montimit Udhëzuesi i montimit
(MK)	1 светилка за патека Монтажен материјал Упатство за монтажа	(TR)	1 raylı spot ışık Montaj malzemesi Montaj kılavuzu	(UK)	1 прожектор для треку Монтажний матеріал Інструкція з монтажу
(BA)	1 reflektor za stazu				
(ME)	Montažni materijal				
(RS)	Uputstvo za montažu				



	(EN)	(DE)	(FR)	(NL)	(PL)	(NO)
L	Live conductor	Stromführender Leiter	Conducteur	Spanning-voerende draad	Przewód prądowy	Strømførende leder
	Earth conductor	Schutzleiter	Conducteur de protection (terre)	Aardkabel	Przewód uziemiający	Jordledningen
N	Neutral conductor	Neutralleiter	Conducteur neutre	Nulleider	Przewód zerowy	Nøytralleider

	(DK)	(SE)	(FI)	(IT)	(ES)	(CZ)
L	Strømførende leder	Strömförande ledare	Virtajohdin	Conduttore sotto tensione	Conductor de corriente	Vodič pod napětím
	Jordledningen	Skyddsledare	Suojajohdin	Conduttore di terra	Conductor de protección	Ochranný vodič
N	Neutraller	Neutraller	Nollajohdin	Conduttore neutro	Conductor neutro	Neutrální vodič



	(PT)	(GR)	(SK)	(EE)	(LV)	(LT)
L	Condutor vivo	Ρευματοφόρος αγωγός	Živý vodič	Faasisuht	Dzīvais vadītājs	Gyvas dirigentas
	Condutor de terra	Αγωγός γείωσης	Zemný vodič	Maandusuht	Zemes vadītājs	Žemės dirigentas
N	Condutor neutro	Ουδέτερος αγωγός	Neutrálny vodič	Neutraalsuht	Neitrālais vadītājs	Neutrinis dirigentas

	(RO)	(SI)	(HR)	(HU)	(BG)	(AL)
L	Conductor viu	Živi dirigent	Živi dirigent	Élő vezető	проводник под напряжение	Kondaktor i gjallë
	Conductor de împământare	Zemeljski dirigent	Uzemljeni dirigent	Földvezető	защитен проводник	Dirigjent i tokës
N	Conductor neutru	Neutalni dirigent	Neutralni dirigent	Semleges vezető	нулев проводник	Kondaktor neutral

	(MK)	(TR)	(UK)	(BA)(ME)(RS)
L	Жив кондуктор	Canlı yönetici	Живий диригент	Živi dirigent
	Земјен проводник	Toprak iletkeni	Земельний провідник	Zemaljski provodnik
N	Неутрален проводник	Nötr iletken	Нейтральний провідник	Neutralni provodnik

(EN) Safety Precautions

(DE) Verwendete Symbole | (FR) Symboles utilisés | (NL) Gebruikte symbolen | (PL) Stosowane symbole | (NO) Brukte symboler | (DK) Brugte symboler | (SE) Använda symboler | (FI) Käytetyt symbolit | (IT) Simboli usati | (ES) Símbolos empleados | (CZ) Použité symboly | (PT) Símbolos utilizados | (GR) Χρησιμοποιούμενα σύμβολα | (SK) Bezpečnostné opatrenia | (EE) Ohutusabinõud | (LV) Drošības pasākumi | (LT) Saugos priemonės | (RO) Măsuri de precauție | (SI) Varnostni ukrepi | (HR) Mjere opreza | (HU) Használt szimbólumok | (BG) Мерки за безопасност | (AL) Simbolet e përdorura | (MK) Користени симболи | (TR) Kullanılan semboller | (UK) Використовувані символи | (BA,ME,RS) Korišteni simboli

IP 20



EN**Installation instructions****Before using for the first time / Liability notice**

Dear Customer,
Unpack the product carefully and check that it is complete and intact. The light should not be used if there is any damage to the cable, glass or electrical parts. In such a case, contact the service address named below immediately.

Read through these instructions carefully. This will help you to avoid errors, which could lead to a hazard or malfunction. Keep the instructions in case you have any questions later. Pass on the instructions to each subsequent owner or user of the product. Ensure that any supplement to the instructions is enclosed.

The manufacturer cannot be made responsible and/or liable for personal injuries or damage to property caused by:

- incorrect installation
- changes made to the product
- improper use (misuse)
- failure to observe these instructions

Health and safety regulations

Comply with the national installation and safety regulations for the installation, operation and maintenance. Always note the symbols on the packaging and in these installation instructions. Refer to the following list for the precise meanings of the symbols:



Never work on the light if a voltage is applied. Warning - Danger of death! Always follow the general safety instructions and warnings.



This product and its packaging contain small parts, which can be swallowed by children. Keep children away from the product and packaging!

These instructions assume technical knowledge corresponding to that of a person who has successfully completed training in the electrical trade. The electricity supply should only be connected by a trained electrician. Have damaged electrical cables replaced by a trained electrician only.



Caution, risk of electric shock.

Note on light sources, which are not intended to be replaced by the user.

Notes on the installation sketch

Smallest distance to illuminated areas (in m).



The lights are not suitable for covering with thermal insulation materials.



The lights are not suitable for direct installation on normally flammable surfaces (only suitable for installation on non-combustible surfaces).

Intended use / foreseeable misuse

This product is used for lighting. Further information on the intended use is given on the installation sketch p. 22. Do not expose the light to large mechanical loads or stresses or heavy soiling. For safety reasons, you should not change and/or modify the product. Any use other than that described above can damage the product. This can cause hazards such as a short-circuit, electric shock or fire.

Cleaning / maintenance

The light should always be cooled and disconnected from the power supply before cleaning/ maintenance work is carried out! Check that no voltage is present. For regular cleaning, use a dry or lightly moistened cloth and never use chemicals or abrasive cleaner/scouring agent.

Notes on disposal

This light should not be disposed of in the normal household waste. It should be handed in to a collection point for the recycling of large electrical and electronic appliances. Please find out about the relevant provisions regarding the separate collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE) in your country. Correct disposal of your waste equipment protects the environment and people against potential negative consequences.



Batteries do not belong in household waste! Used batteries must be handed in to the public collection points in your municipality or wherever batteries are sold.

Declaration of conformity and service address

The light is designed, produced and tested in conformity with EN 60598 and fulfils the fundamental safety requirements of the EU Directives 2014/35/EU and 2014/30/EU. The complete declaration of conformity is available at the service address named in the following:

FittinQ B.V. Smaragdweg 52 5527 LB Hapert NL

www.qazqa.com

✉ compliance@qlfbrands.com

NL ☎ +31(0)852251845

Subject to change without notice.

DE**Montageanleitung****Vor der ersten Benutzung/ Haftungshinweis**

Liebe Kundin, lieber Kunde,
entpacken Sie das Produkt vorsichtig und prüfen Sie es auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Bei Beschädigungen am Kabel, Glas oder den elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden. Wenden Sie sich in solch einem Falle umgehend an die unten genannte Serviceadresse.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Sie vermeiden dadurch Fehler, die zu einer Gefahr oder Funktionsstörung führen könnten. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Fragen auf. Geben Sie die Anleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weiter. Stellen Sie sicher, dass gegebenenfalls jede erhaltene Ergänzung an die Anleitung beigelegt ist. Der Hersteller kann nicht für Personen- oder Sachschäden verantwortlich und/oder haftbar gemacht werden, die verursacht werden durch:

- unsachgemäße Montage
- vorgenommene Änderungen am Produkt
- nicht bestimmungsgemäße Verwendung
- Nichtbeachtung der vorliegenden Hinweise

Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften

Beachten Sie für die Montage, den Betrieb und die Wartung die nationalen Montage- und Unfallverhütungsvorschriften. Beachten Sie immer die Symbole auf der Verpackung und in dieser Montageanleitung. Die genauen Bedeutungen der Symbole entnehmen Sie der nachfolgenden Aufstellung:



Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte. Achtung – Lebensgefahr! Beachten Sie unbedingt die allgemeinen Sicherheits- und Warnhinweise.



Dieses Produkt und seine Verpackung enthalten Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können. Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern!

Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Ausbildung im Elektrohandwerk entsprechen. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden. Lassen Sie beschädigte elektrische Leitungen ausschließlich von einer Elektrofachkraft ersetzen.

Vorsicht, Gefahr des elektrischen Schlags.

Hinweis für Lichtquellen, die nicht dafür vorgesehen sind, vom Anwender ersetzt zu werden.

**Hinweise zur Montageskizze**

Kleinster Abstand zu angestrahlten Flächen (in m).



Zur Abdeckung mit Wärmedämmmaterial nicht geeignete Leuchten.



Zur direkten Befestigung auf normal entflammenden Oberflächen nicht geeignete Leuchten (nur zur Befestigung auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet).

Bestimmungsgemäße Verwendung/ Vorhersehbare Fehlanwendung

Dieses Produkt dient zur Beleuchtung. Weitere Angaben zur bestimmungsgemäßen Verwendung sind der Montageskizze S. 22 zu entnehmen. Keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung aussetzen. Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie das Produkt nicht verändern und/oder umbauen. Eine andere Verwendung, wie zuvor beschrieben kann zur Beschädigung des Produktes führen. Dies kann Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, elektrischer Schlag oder Brand hervorrufen.

Reinigung/ Wartung

Bei Reinigungs- / Wartungsarbeiten und vor dem Leuchtmittelwechsel muss die Leuchte unbedingt abkühlen und freigeschaltet sein! Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit. Zur regelmäßigen Reinigung verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Chemikalien oder Scheuermittel.

Hinweise zur Entsorgung

Diese Leuchte darf nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss gesondert an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Großgeräten abgegeben werden.



Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Verbrauchte Batterien sind bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort, wo Batterien verkauft werden, abzugeben.

Declaration of conformity and service address

Die Leuchte ist gestaltet, hergestellt und geprüft in Übereinstimmung mit DIN EN 60598 und erfüllt die grundlegenden Sicherheitsanforderungen der EU-Richtlinien 2014/35/EU sowie 2014/30/EU. Die vollständige Konformitätserklärung ist unter der nachfolgend genannten

Serviceadresse hinterlegt:

FittinQ B.V. Smaragdweg 52 5527 LB Hapert NL

www.qazqa.com

✉ compliance@qlfbrands.com

NL ☎ +31(0)852251845

Technische Änderungen vorbehalten.

DE

Hinweise zur Dimmbarkeit. Bedeutung der unterschiedlichen Symbole.
Die Funktion ist nur gegeben wenn eines oder mehrere der folgenden Symbole auf dem Artikel verwendet wurden.



Triac

Dieser Artikel ist mit einem Triac Dimmer dimmbar.
Bei LED Leuchten empfehlen wir die Verwendung eines Phasenabschnittsdimmers.



DALI

Dieser Artikel ist mit einem DALI Dimmer dimmbar.



APP

Dieser Artikel ist per App (LUUMR App) dimmbar.
Alternativ kann eine andere App verwendet werden.



Remote

Dieser Artikel ist mit der beiliegenden Fernbedienung dimmbar.



Dieser Artikel verfügt über einen integrierten Dimmer an der Leuchte.
Die Leuchte kann direkt über diesen gedimmt werden.
Bei Leuchten die ein Leuchtmittel benötigen ist darauf zu achten dimmbare Leuchtmittel zu verwenden.



ON/OFF Dimm

Dieser Artikel ist durch mehrfaches AN/AUS-Schalten dimmbar.
Hierbei ist zu beachten, dass der Artikel zügig AN/AUS geschaltet werden muss, um die Leuchte zu dimmen. Dies funktioniert mit einem normalen AN/AUS Lichtschalter.



Dieser Artikel ist nicht dimmbar.

Technische Änderungen vorbehalten.

EN

Notes on dimmability. Meaning of the different symbols. The function is only available if one or more of the following symbols are used on the item.



Triac

This item is dimmable with a Triac dimmer. For LED lights, we recommend using a trailing edge dimmer.



DALI

This item is dimmable with a DALI dimmer.



APP

This article can be dimmed via the app (LUUMR App).
Alternatively, another app can be used.



Remote

This item can be dimmed with the included remote control.



This article features an integrated dimmer on the light fixture.
The light can be directly dimmed using this. For light fixtures that require a bulb, make sure to use dimmable bulbs.



ON/OFF Dimm

This item is dimmable by toggling it on and off repeatedly. It's important to note that the item must be switched on and off quickly to dim the light. This works with a standard on/off light switch.



This item is not dimmable.

Subject to change without notice.

FR

Notes sur la gradation. Signification des différents symboles. La fonction n'est disponible que si l'un ou plusieurs des symboles suivants sont utilisés sur l'article.



Triac

Cet article est gradable avec un gradateur Triac. Pour les luminaires LED, nous recommandons l'utilisation d'un gradateur à coupure de phase.



DALI

Cet article est gradable avec un gradateur DALI.



APP

Cet article peut être tamisé via l'application (LUUMR App).
Alternativement, une autre application peut être utilisée.



Remote

Cet article peut être dimmé avec la télécommande fournie.



Cet article dispose d'un variateur intégré sur le luminaire. La lumière peut être directement diminuée à l'aide de celui-ci. Pour les luminaires nécessitant une ampoule, assurez-vous d'utiliser des ampoules dimmables.



ON/OFF Dimm

Cet article est gradable en l'allumant et en l'éteignant à plusieurs reprises. Il est important de noter que l'article doit être allumé et éteint rapidement pour atténuer la lumière. Cela fonctionne avec un interrupteur d'éclairage standard.



Cet article n'est pas dimmable.

Sous réserve de modifications techniques.

NL

Aantekeningen over dimbaarheid. Betekenis van de verschillende symbolen. De functie is alleen beschikbaar als een of meer van de volgende symbolen op het artikel worden gebruikt.



Triac

Dit artikel is dimbaar met een Triac-dimmer. Voor LED-verlichting raden we het gebruik van een fase-afsnijdingsdimmer aan.



DALI

Dit artikel is dimbaar met een DALI-dimmer.



APP

Dit artikel kan worden gedimd via de app (LUUMR App). Als alternatief kan een andere app worden gebruikt.



Remote

Dit artikel is dimbaar met de bijgeleverde afstandsbediening.



Dit artikel heeft een geïntegreerde dimmer op het lichtarmatuur. Het licht kan direct met deze worden gedimd. Voor armaturen die een lamp nodig hebben, is het belangrijk om dimbare lampen te gebruiken.



ON/OFF Dimm

Dit artikel is dimbaar door het herhaaldelijk aan en uit te schakelen. Het is belangrijk op te merken dat het artikel snel aan en uit moet worden geschakeld om het licht te dimmen. Dit werkt met een standaard aan/uit-lightschakelaar.



Dit artikel is niet dimbaar.

Technische wijzigingen voorbehouden.

PL

Uwagi dotyczące regulacji jasności. Znaczenie różnych symboli. Funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy na przedmiocie użyto jednego lub więcej z poniższych symboli.



Ten artykuł można przyciemnić za pomocą przycisku Triac. W przypadku oświetlenia LED zalecamy stosowanie przycisku odcinania fazy.



Ten artykuł można przyciemnić za pomocą dimmowania DALI.



Ten artykuł można ściemniać za pomocą aplikacji (LUUMR App). Alternatywnie można użyć innej aplikacji.



Ten artykuł można ściemniać za pomocą dołączonego pilota.



Ten artykuł posiada wbudowany ściemniacz w oprawie oświetleniowej. Światło można bezpośrednio ściemniać za pomocą tego. W przypadku opraw wymagających żarówki należy zwrócić uwagę na użycie żarówek ściemnialnych.



Ten artykuł można przyciemnić, włączając i wyłączając go wielokrotnie. Ważne jest zauważenie, że artykuł musi być włączony i wyłączony szybko, aby przyciemnić światło. To działa za pomocą standardowego włącznika światła.



Ten artykuł nie jest ściemnialny.

Zmiany techniczne zastrzeżone.

NO

Notater om dimbarhet. Betydning av de ulike symbolene. Funksjonen er bare tilgjengelig hvis ett eller flere av følgende symboler er brukt på gjenstanden.



Denne artikkelen kan dimmes med en Triac-dimmer. For LED-lys anbefaler vi bruk av en fasekutt-dimmer.



Denne artikkelen kan dimmes med en DALI-dimmer.



Denne artikkelen kan dimmes via appen (LUUMR App). Alternativt kan en annen app brukes.



Denne artikkelen kan dimmes med den medfølgende fjernkontrollen.



Denne artikkelen har en integrert dimmer på lyset. Lyset kan dimmes direkte med denne. For lysarmaturer som krever en pære, sørg for å bruke dimbare pærer.



Denne artikkelen kan dimmes ved å slå den av og på gjentatte ganger. Det er viktig å merke seg at artikkelen må slås av og på raskt for å dempe lyset. Dette fungerer med en vanlig av/på-lysbryter.



Denne artikkelen er ikke dimbar.

Med forbehold om tekniske endringer.

DK

Noter om dæmpbarhed. Betydning af de forskellige symboler. Funktionen er kun tilgængelig, hvis et eller flere af de følgende symboler er brugt på varen.



Denne vare kan dæmpes med en Triac-dæmper. For LED-lys anbefaler vi brug af en faseafsnit-dæmper.



Denne vare kan dæmpes med en DALI-dæmper.



Denne artikel kan dæmpes via appen (LUUMR App). Alternativt kan en anden app anvendes.



Denne artikel kan dæmpes med den medfølgende fjernbetjening.



Denne artikel har en integreret dæmper på lyset. Lyset kan dæmpes direkte med denne. For lysarmaturer, der kræver en pære, skal du sørge for at bruge dæmpbare pærer.



Denne vare kan dæmpes ved at tænde og slukke den gentagne gange. Det er vigtigt at bemærke, at varen skal tændes og slukkes hurtigt for at dæmpe lyset. Dette virker med en almindelig tænd/sluk-lyskontakt.



Denne artikel er ikke dæmpbar.

Forbehold for tekniske ændringer.

SE

Anteckningar om dimbarhet. Betydelse av de olika symbolerna. Funktionen är endast tillgänglig om ett eller flera av följande symboler används på artikeln.



Den här artikeln kan dimmas med en Triac-dimmer. För LED-lampor rekommenderar vi användning av en fasavsnittdimmer.



Den här artikeln kan dimmas med en DALI-dimmer.



Denna artikel kan dimmas via appen (LUUMR App). Alternativt kan en annan app användas.



Denna artikel kan dimmas med den medföljande fjärrkontrollen.



Denna artikel har en integrerad dimmer på ljusarmaturen. Ljuset kan dimmas direkt med denna. För ljusarmaturer som kräver en glödlampa, se till att använda dimbara glödlampor.



Den här artikeln kan dimmas genom att slå den av och på upprepade gånger. Det är viktigt att notera att artikeln måste slås av och på snabbt för att dämpa ljuset. Detta fungerar med en vanlig av/på-ljusströmbrytare.



Denna artikel är inte dimbar.

Med förbehåll för tekniska förändringar.

FI

Huomautuksia himmennettävyydestä. Erilaisten symbolien merkitys. Toiminto on käytettävissä vain, jos yksi tai useampi seuraavista symboleista on käytetty tuotteessa.



Tämä tuote voidaan himmentää Triac-himmennimellä. LED-valaisimille suosittelemme vaiheleikkurin käyttöä.



Tämä tuote voidaan himmentää DALI-dimmerillä.



Tätä artikkelia voidaan himmentää sovelluksen (LUUMR App) kautta. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää toista sovellusta.



Tämä tuote on himmennettävissä mukana tulevalla kaukosäätimellä.



Tässä artikkelissa on integroitu himmennin valaisimessa. Valoa voidaan himmentää suoraan tällä. Valaisimissa, jotka vaativat lampun, on käytettävä himmennettäviä lamppeja.



Tämä tuote voidaan himmentää kytkeämällä se päälle ja pois toistuvasti. On tärkeää huomata, että tuote on kytkettävä päälle ja pois nopeasti himmentääkseen valoa. Tämä toimii tavallisella päälle/pois-valokytkimellä.



Tämä tuote ei ole himmennettävissä.

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään.

IT

Note sulla regolabilità. Significato dei diversi simboli. La funzione è disponibile solo se uno o più dei seguenti simboli sono utilizzati sull'articolo.



Questo articolo è regolabile con un dimmer Triac. Per le luci a LED, raccomandiamo l'uso di un dimmer a taglio di fase.



Questo articolo è regolabile con un dimmer DALI.



Questo articolo può essere attenuato tramite l'app (LUUMR App). In alternativa, può essere utilizzata un'altra app.



Questo articolo può essere dimmerato con il telecomando incluso.



Questo articolo dispone di un dimmer integrato sul dispositivo di illuminazione. La luce può essere direttamente dimmerata utilizzando questo. Per i dispositivi di illuminazione che richiedono una lampadina, assicurarsi di utilizzare lampadine dimmerabili.



Questo articolo è regolabile accendendolo e spegnendolo ripetutamente. È importante notare che l'articolo deve essere acceso e spento rapidamente per attenuare la luce. Questo funziona con un interruttore luce standard.



Questo articolo non è dimmerabile.

Con riserva di modifiche tecniche.

ES

Notas sobre la regulación de la intensidad. Significado de los diferentes símbolos. La función solo está disponible si se utilizan uno o más de los siguientes símbolos en el artículo.



Este artículo es regulable con un regulador Triac. Para las luces LED, recomendamos el uso de un regulador de corte de fase.



Este artículo es regulable con un regulador DALI.



Este artículo se puede atenuar a través de la aplicación (LUUMR App). Alternativamente, se puede utilizar otra aplicación.



Este artículo se puede atenuar con el mando a distancia incluido.



Este artículo cuenta con un regulador de intensidad integrado en la luminaria. La luz se puede atenuar directamente con este. Para las luminarias que requieren una bombilla, asegúrese de usar bombillas regulables.



Este artículo es regulable encendiéndolo y apagándolo repetidamente. Es importante tener en cuenta que el artículo debe encenderse y apagarse rápidamente para atenuar la luz. Esto funciona con un interruptor de luz estándar.



Este artículo no es regulable.

Reservada la posibilidad de modificaciones técnicas.

CZ

Poznámky k stavitelnosti. Význam různých symbolů. Funkce je k dispozici pouze tehdy, pokud jsou na položce použity jeden nebo více z následujících symbolů.



Tento výrobek lze stmívat pomocí stmívače Triac. Pro LED světla doporučujeme použití stmívače se střihem fáze.



Tento výrobek lze stmívat pomocí dimmování DALI.



Tento článek lze ztlumit pomocí aplikace (LUUMR App). Alternativně lze použít jinou aplikaci.



Tento článek lze ztlumit pomocí přiloženého dálkového ovládání.



Tento článek má integrovaný stmívač na svítidle. Světlo lze přímo stmívat pomocí tohoto. U svítidel, které vyžadují žárovku, je třeba používat stmívatelné žárovky.



Tento výrobek lze stmívat opakovaným zapínáním a vypínáním. Je důležité poznamenat, že výrobek musí být rychle zapínán a vypínán, aby se snížilo světlo. To funguje s běžným vypínačem světla.



Tento článek není stmívatelný.

Technické změny vyhrazeny.

PT

Notas sobre a regulagem de intensidade. Significado dos diferentes símbolos. A função só está disponível se um ou mais dos seguintes símbolos forem usados no item.



Este artigo é regulável com um dimmer Triac. Para luzes LED, recomendamos o uso de um dimmer de corte de fase.



Este artigo é regulável com um dimmer DALI.



Este artigo pode ser escurecido através do aplicativo (LUUMR App). Alternativamente, outro aplicativo pode ser usado.



Este artigo pode ser escurecido com o controle remoto incluído.



Este artigo possui um dimmer integrado na luminária. A luz pode ser diretamente diminuída usando este. Para luminárias que necessitam de uma lâmpada, certifique-se de usar lâmpadas dimerizáveis.



Este artigo é regulável ligando-o e desligando-o repetidamente. É importante notar que o artigo deve ser ligado e desligado rapidamente para atenuar a luz. Isso funciona com um interruptor de luz padrão.



Este artigo não é regulável.

Reserva-se o direito a alterações técnicas.

GR

Σημειώσεις για την ρύθμιση της φωτεινότητας. Σημασία των διαφορετικών συμβόλων. Η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο αν χρησιμοποιηθούν ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω σύμβολα στο αντικείμενο.



Αυτό το προϊόν μπορεί να ρυθμιστεί με έναν ρυθμιστή Triac. Για τα φώτα LED, συνιστούμε τη χρήση ενός ρυθμιστή κοπής φάσης.



Αυτό το προϊόν μπορεί να ρυθμιστεί με έναν ρυθμιστή DALI.



Αυτό το άρθρο μπορεί να χαμηλώσει τη φωτεινότητα μέσω της εφαρμογής (LUUMR App). Εναλλακτικά, μπορεί να χρησιμοποιηθεί άλλη εφαρμογή.



Αυτό το άρθρο μπορεί να ρυθμιστεί σε φωτεινότητα με το συμπεριλαμβανόμενο τηλεχειριστήριο.



Αυτό το άρθρο διαθέτει ενσωματωμένο διακόπτη φωτός στο φωτιστικό. Το φως μπορεί να ρυθμιστεί άμεσα με αυτό. Για φωτιστικά που απαιτούν λαμπτήρα, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε λαμπτήρες ρυθμιζόμενους.



Αυτό το προϊόν μπορεί να ρυθμιστεί ενεργοποιώντας και απενεργοποιώντας το επανειλημμένα. Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι το προϊόν πρέπει να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται γρήγορα για να ρυθμιστεί το φως. Αυτό λειτουργεί με έναν κανονικό διακόπτη φωτός EN/ΕΞ.



Αυτό το άρθρο δεν είναι ρυθμιζόμενο.

Με την επιφύλαξη του δικαιώματος τεχνικών τροποποιήσεων.

EE

Märkused häärdatavuse kohta. Erinevate sümbolite tähendus. Funktsioon on saadaval ainult juhul, kui üks või mitu järgmist sümbolit on tootel kasutatud.



See ese on häärdatav Triac-dimmeriga. LED-valgustite puhul soovitame kasutada järeltulijate serva dimmerit.



See ese on häärdatav DALI-dimmeriga.



Seda artiklit saab dimmerdada rakendusega (LUUMR App). Alternatiivina võib kasutada mõnda teist rakendust.



See artikkel on kaasasoleva puldiga dimmerdatav.



Sellel artiklil on valgusti külge integreeritud dimmer. Valgustit saab otse selle dimmeri kaudu häärdada. Valgustite puhul, mis vajavad valgusallikat, tuleb kasutada häärdatavaid valgusallikaid.



Seda artiklit saab dimmerdada, lülitades seda mitu korda sisse ja välja. On oluline märkida, et artikkel tuleb kiiresti sisse ja välja lülitada, et valgust reguleerida. See toimib tavalise sisse/välja lülitiga.



See artikkel ei ole dimmerdatav.

Muudatused võivad toimuda ette teatamata.

LV

Piezīmes par regulējamību. Dažādu simbolu nozīme. Funkcija ir pieejama tikai tad, ja uz priekšmetu ir izmantots viens vai vairāki no sekojošiem simboliem.



Šis priekšmets ir regulējams ar Triac dimmeri. LED gaismas avotiem ieteicam izmantot pakalējās malas dimmeri.



Šis priekšmets ir regulējams ar DALI dimmeri.



Šo rakstu var regulēt ar lietotni (LUUMR App). Alternatīvi var izmantot citu lietotni.



Šo precī var dimmēt ar pievienoto tālvadības pulti.



Šim rakstam ir iebūvēts dimmeris gaismeklī. Gaismekli var regulēt tieši ar šo dimmeri. Gaismekļiem, kuriem nepieciešams spuldze, jāizmanto regulējamas spuldzes.



Šis raksts ir aprīkots ar iebūvētu dimmeri gaismeklī. Ir svarīgi atzīmēt, ka rakstam jābūt ātri ieslēgtam un izslēgtam, lai regulētu gaismu. Tas darbojas ar parasto IESLĒGT/IZSLĒGT gaismas slēdzi.



Šis raksts nav regulējams.

Var mainīties bez brīdinājuma.

LT

Pastabos apie reguliuojamumą. Skirtingų simbolių reikšmė. Funkcija yra prieinama tik tada, jei vienas ar daugiau iš šių simbolių yra naudojami ant prekės.



Šis daiktas gali būti reguliuojamas su Triac dimmeriu. LED šviesos šaltiniams rekomenduojame naudoti paskui esančios krašto dimmerius.



Šis daiktas gali būti reguliuojamas su DALI dimmeriu.



Šį straipsnį galima reguliuoti naudojant programėlę (LUUMR App). Alternatyviai galima naudoti kitą programėlę.



Šis straipsnis gali būti reguliuojamas pridėdamu nuotolinio valdymo pultu.



Šiame straipsnyje yra įmontuotas šviestuvo šviesos reguliatorius. Šviestuvą galima reguliuoti tiesiogiai per šį šviesos reguliatorių. Šviestuvams, kuriems reikalinga lemputė, reikia naudoti reguliuojamas lemputes.



Šiame straipsnyje yra įmontuotas šviestuvo šviesos reguliatorius. Svarbu pažymėti, kad straipsnis turi būti greitai įjungtas ir išjungtas, kad būtų galima reguliuoti šviesą. Tai veikia su įprastiniu ĮJUNGTI/IŠJUNGTI šviesos jungikliu.



Šis straipsnis nėra reguliuojamas.

Gali pasikeisti be įspėjimo.

RO

Note privind reglarea intensității. Semnificația diferitelor simboluri. Funcția este disponibilă doar dacă unul sau mai multe dintre simbolurile următoare sunt utilizate pe articol.



Acest articol este reglabil cu un dimmer Triac. Pentru luminile LED, recomandăm utilizarea unui dimmer de margine.



Acest articol este reglabil cu un dimmer DALI.



Acest articol poate fi estompat prin aplicație (LUUMR App). Alternativ, se poate folosi o altă aplicație.



Acest articol poate fi estompat cu telecomanda inclusă.



Acest articol are un dimmer integrat în corpul lămpii. Lampa poate fi direct estompată prin acest dimmer. Pentru corpurile de iluminat care necesită un bec, este important să se folosească becuri reglabile.



Acest articol este reglabil cu un dimmer încorporat în corpul lămpii. Este important de menționat că articolul trebuie să fie pornit și oprit rapid pentru a regla lumina. Acest lucru funcționează cu un întrerupător de lumină obișnuit PORNIT/OPRIT.



Acest articol nu este dimabil.

Poate fi modificat fără notificare prealabilă.

SI

Opombe o zatemnitvi. Pomen različnih simbolov. Funkcija je na voljo le, če so na izdelku uporabljeni enega ali več naslednjih simbolov.



Ta izdelek je zatemnljiv s Triac dimmerjem. Za LED luči priporočamo uporabo dimmerja za sledenje.



Ta izdelek je zatemnljiv s DALI dimmerjem.



Ta članek je mogoče zatemniti z aplikacijo (LUUMR App). Lahko se uporabi tudi druga aplikacija.



Ta članek je zatemnjen z priloženim daljinskim upravljalnikom.



Ta članek ima vgrajen zatemnilnik na svetilki. Svetilka se lahko neposredno zatemni s tem zatemnilnikom. Pri svetilkah, ki potrebujejo žarnico, je treba uporabiti zatemnljive žarnice.



Ta članek je zatemnjen z vgrajenim dimmerjem v svetilki. Pomembno je opozoriti, da mora biti članek hitro vklopljen in izklopljen, da se prilagodi svetloba. To deluje s standardnim stikalom za luč VKLOPLJENO/IZKLOPLJENO.



Ta članek ni zatemnljiv.

Predmet sprememb brez predhodnega obvestila.

HR

Napomene o prigušivosti. Značenje različitih simbola. Funkcija je dostupna samo ako su na proizvodu korišteni jedan ili više sljedećih simbola.



Ovaj predmet je prigušiv s Triac dimmerom. Za LED svjetla preporučujemo upotrebu dimmera za praćenje.



Ovaj predmet je prigušiv s DALI dimmerom.



Ovaj članak može se zatamniti putem aplikacije (LUUMR App). Alternativno, može se koristiti druga aplikacija.



Ovaj se članak može zatamniti priloženim daljinskim upravljačem.



Ovaj članak ima ugrađeni dimmer na svjetiljci. Svjetiljku je moguće izravno zatamniti pomoću ovog dimmera. Kod svjetiljki koje zahtijevaju žarulju potrebno je koristiti zatemnjive žarulje.



Ovaj artikal je moguće prigušiti ponovljenim uključivanjem i isključivanjem. Važno je napomenuti da se artikal mora brzo uključivati i isključivati kako bi se prigušilo svjetlo. To funkcionira s običnim prekidačem za svjetlo Uključeno/Isključeno.



Ovaj članak nije zatemnjiv.

Predmet promjene bez prethodne najave.

HU

Megjegyzések a fényerőszabályozásról. A különböző szimbólumok jelentése. A funkció csak akkor érhető el, ha az alábbi szimbólumok egyike vagy többike szerepel a terméken.



Ez a tétel dimmelhető Triac-dimmerrel. LED-lámpák esetén javasoljuk a követő él dimmer használatát.



Ez a tétel dimmelhető DALI-dimmerrel.



Ezt a cikket alkalmazással (LUUMR App) lehet sötétíteni. Alternatívaként másik alkalmazás is használható.



Ezt a cikket a mellékelt távirányítóval lehet tompítani.



Ez a cikk beépített fényerőszabályozóval rendelkezik a lámpatesten. A lámpa közvetlenül ezen a fényerőszabályozón keresztül szabályozható. Azoknál a lámpatesteknél, amelyek izzót igényelnek, szükséges a szabályozható izzók használata.



Ez a cikk többszöri be- és kikapcsolással szabályozható. Fontos megjegyezni, hogy az elemet gyorsan be- és kikapcsolni kell a fény csillapításához. Ez egy normál be- és kikapcsoló kapcsolóval működik.



Ez a cikk nem dimmelhető.

Előzetes értesítés nélkül változhat.

BG

Забележки относно димируемостта. Значение на различните символи. Функцията е налична само ако са използвани един или повече от следните символи върху артикула.



Този артикул може да се регулира с Triac димер. За LED светлини препоръчваме използването на димер с падаща ръб.



Този артикул може да се регулира с DALI dimmer.



Тази статия може да се затъмнява чрез приложение (LUUMR App). Като алтернатива може да се използва друго приложение.



Този артикул може да се регулира с приложеното дистанционно управление.



Тази статия има вграден димер в осветителното тяло. Лампата може да се затъмни директно чрез този димер. При осветителните тела, които изискват крушка, трябва да се използват регулируеми крушки.



Този артикул може да се регулира, като го включвате и изключвате няколко пъти. Важно е да се отбележи, че артикулът трябва да се включва и изключва бързо, за да се регулира светлината. Това работи с обикновен превключвател за светлина ВКЛ./ИЗКЛ...



Този артикул не е регулируем.

Предмет на промяна без предупреждение.

SK

Poznámky k stmievateľnosti. Význam rôznych symbolov. Funkcia je k dispozícii len v prípade, že na položke sú použité jeden alebo viac z nasledujúcich symbolov.



Tento článok je stmievateľný pomocou stmievača Triac. Pre LED svetlá odporúčame použitie stmievača s fázovým rezom.



Tento článok je stmievateľný pomocou dimmovania DALI.



Tento článok je možné stmievať prostredníctvom aplikácie (LUUMR App). Alternatívne je možné použiť inú aplikáciu.



Tento článok je stmievateľný pomocou priloženého diaľkového ovládania.



Tento článok má integrovaný stmievač na svietidle. Svetlo možno priamo stmievať pomocou tohto. Pri svietidlách, ktoré vyžadujú žiarovku, je potrebné použiť stmievateľné žiarovky.



Tento výrobok je stmievateľný opakovaným zapínaním a vypínaním. Je dôležité poznamenať, že výrobok musí byť rýchlo zapínaný a vypínaný, aby sa stmievalo svetlo. To funguje s bežným vypínačom svetla ZAP/VYP.



Tento článok nie je stmievateľný.

Predmet zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

AL

Shënime mbi ndriçimin. Kuptimi i simboleve të ndryshme. Funkzioni është i disponueshëm vetëm nëse përdoren një ose më shumë nga simbolet e mëposhtme në artikull.



Ky artikull është i ndriçueshëm me një ndriçues Triac. Për dritat LED, ne rekomandojmë përdorimin e një ndriçuesi të kufirit të pasme.



Ky artikull është i ndriçueshëm me një ndriçues DALI.



Ky artikull mund të zbehet përmes aplikacionit (LUUMR App). Alternativisht, mund të përdoret një aplikacion tjetër.



Kjo sende mund të zvogëlohet me kontrollin e përfshirë në distancë.



Ky artikull ka një dimmer të integruar në pajisjen e dritës. Drita mund të zvogëlohet drejtpërdrejt duke përdorur këtë. Për pajisjet e dritës që kërkojnë një llambë, sigurohuni që të përdorni llamba të zvogëluara.



Ky artikull mund të zvogëlohet duke e ndezur dhe fikur shpesh. Është e rëndësishme të keni parasysh që artikulli duhet të ndizet dhe fiket shpejt për të zvogëluar dritën. Kjo vepron me një çelës dritash standard.



Ky artikull nuk është i ndriçueshëm.

Në varësi të ndryshimit pa njoftim.

MK

Забелешки за димирање. Значењето на различните симболи. Функцијата е достапна само ако се користат еден или повеќе од следниве симболи на предметот.



Овој предмет може да се затемни со Триак димер. За LED светилки, препорачуваме користење на димер со заден край.



Овој предмет може да се затемни со DALI димер.



Овој напис може да се затемни преку апликацијата (LUUMR App). Или пак, може да се користи друга апликација.



Овој предмет може да се зголеми со вклучениот далечински управувач.



Овој член содржи интегриран димер на светилката. Светлината може да се зголеми директно со ова. За светилки кои бараат сијалица, обратете внимание да користите сијалици со можност за зголемување.



Овој предмет може да се зголеми со повторно вклучување и исклучување. Важно е да се забележи дека предметот мора брзо да се вклучува и исклучува за да се зголеми светлината. Ова функционира со стандардниот прекинувач за светло.



Овој предмет не може да се зголемува.

Предмет на промена без известување.

TR

Karartma hakkında notlar. Farklı sembollerin anlamı. İşlev, ögede aşağıdaki sembollerden biri veya daha fazlası kullanıldığında yalnızca kullanılabilir.



Bu ürün Triac dimmer ile aydınlatılabilir. LED ışıklar için, arkadan kenar kesici bir dimmer kullanmanızı öneririz.



Bu ürün, bir DALI dimleyici ile aydınlatılabilir.



Bu makale, uygulama aracılığıyla karartılabilir (LUUMR App). Alternatif olarak başka bir uygulama kullanılabilir.



Bu öge dahil edilen uzaktan kumanda ile karartılabilir.



Bu makale, aydınlatma armatüründe entegre bir dimmer özelliği içeriyor. Işık doğrudan bu sayede aydınlatılabilir. Ampul gerektiren aydınlatma armatürleri için, dim edilebilir ampuller kullanmanız gerektiğinden emin olun.



Bu ürün, tekrar tekrar açıp kapatılarak aydınlatma seviyesi düşürülebilir. Önemli olan, ürünün hızlı bir şekilde açılıp kapatılması gerektirir. Bu işlem standart açma/kapama anahtarlarıyla çalışır.



Bu ürün karartılamaz.

Bildirim olmaksızın değişiklik yapılabilir.

UK

Нотатки щодо димірування. Значення різних символів. Функція доступна лише за умови використання одного або кількох з наступних символів на виробі.



Цей товар можна затемнити за допомогою диммера Триас. Для LED-ламп, ми рекомендуємо використовувати димер зі зворотнім краєм.



Цей товар можна регулювати з допомогою диммера DALI.



Цю статтю можна затемнити через додаток (LUUMR App). Альтернативно, можна використовувати інший додаток.



Цей елемент можна затемнити за допомогою включеного пульта дистанційного керування.



Ця стаття містить вбудований димер на світильнику. Світло можна безпосередньо знижувати за допомогою цього. Для світильників, які вимагають лампочки, переконайтеся, що ви використовуєте димові лампочки.



Цей товар можна зменшити, перемикаючи його вкл/викл кілька разів. Важливо враховувати, що товар повинен бути швидко включений та виключений, щоб зменшити світло. Це працює зі звичайним вимикачем світла.



Цей товар не піддається затемненню.

Підлягає змінам без попередження.

BA ME RS

Bilješke o prigušivanju. Značenje različitih simbola. Funkcija je dostupna samo ako se koristi jedan ili više od sljedećih simbola na predmetu.



Ovaj uređaj je moguće prigušiti pomoću Triac dimera. Za LED svjetla, preporučujemo korištenje dimera sa zaostajućim rubom.



Ovaj uređaj je prigušiv s DALI prigušivačem.



Ovaj članak se može zamračiti putem aplikacije (LUUMR App). Alternativno, može se koristiti druga aplikacija.



Ovaj uređaj se može prigušiti pomoću uključenog daljinskog upravljača.



Ovaj članak ima integrisani regulator svetla na svetiljci. Svetlo se može direktno prigušiti koristeći ga. Za svetiljke koje zahtijevaju sijalicu, obavezno koristite sijalice sa mogućnošću prigušivanja.



Ovaj predmet možete prigušiti tako što ga brzo uključujete i isključujete. Važno je napomenuti da predmet mora biti brzo uključen i isključen kako bi se smanjilo svjetlo. Ovo funkcioniše sa standardnim prekidačem za svjetlo.



Ovaj predmet nije prigušiv.

Podložno promjenama bez obavještenja.